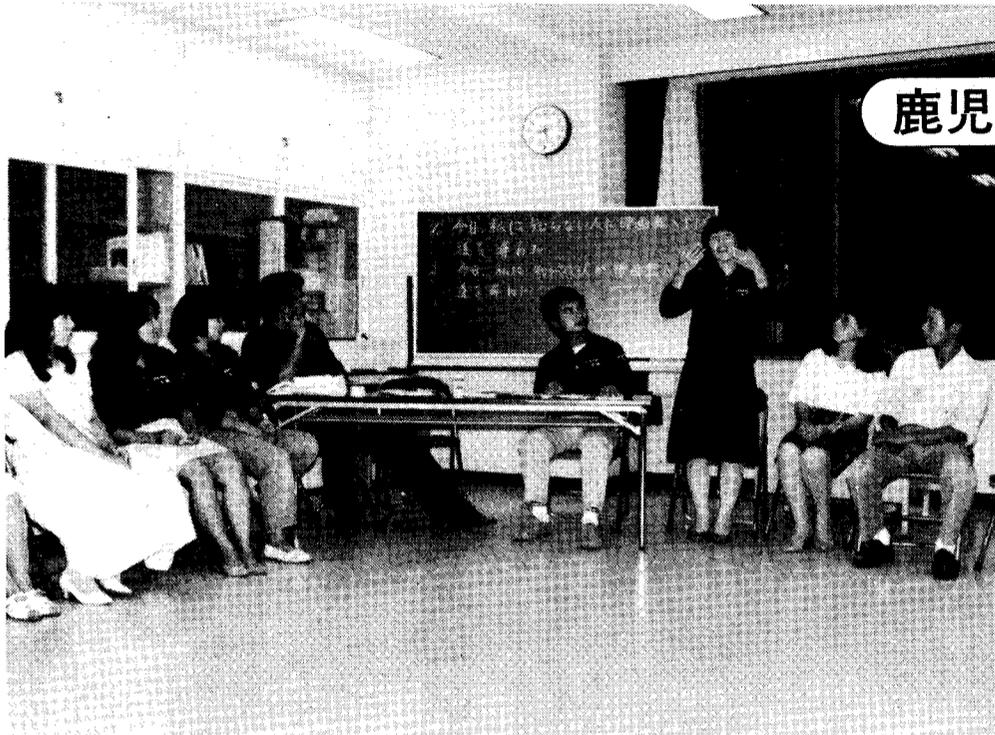


市の人口（推計）

	(60. 9. 1)	(前年同月比)
人口総数	530,425人	(+ 4,807人)
男	251,695人	(+ 2,230人)
女	278,730人	(+ 2,577人)
世帯数	189,639世帯	(+ 1,905世帯)



鹿児島手話サークル

『太陽』

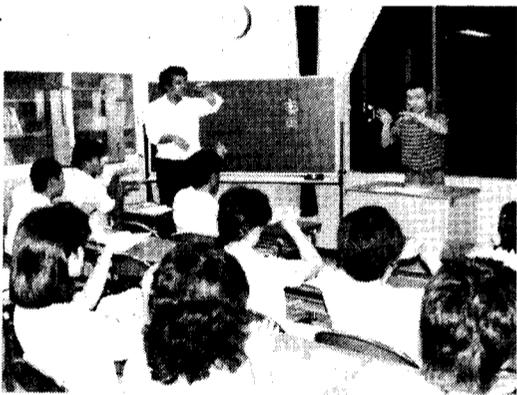
今年には国際青年年。若者が思いやりの心、助け合いの精神でボランティア活動を続ける姿はすがすがしいものです。昭和四十七年のパラリンピックを機会に結成された鹿児島手話サークル「太陽」(会長上原清美さん、会員四十人)はさわやかなボランティアの集まり。高校生、大学生、社会人で構成する会員は、聴覚障害者のために役立つと、手話法の研修に努め、いろいろな福祉やスポーツの大会などで活躍しています。今月は健常者とうろあ者のパイプ役のこのサークルを紹介します。

「太陽」のユニホームは紺色——手話通訳者の手の動きが、ろうあ者にはっきりわかり、目を疲れさせないためである

ろうあ者に正しく伝えたい

手の動きだけでなく 体全体で表現する

黒板に書かれた文章を一人ひとり順番に手話で表現する会員たち。文章の意味を正しく伝達するために、手の動きだけでなく、顔の表情、体の動作など体全体を使い、身ぶり手ぶりで表します。お互いに批評し合いながら、正しい表現を求めて一生懸命です。これは、毎週木曜日の夜に県社会福祉センターのボランティアルームで開かれている「太陽」の例会の一コマです。



基本的な手話ができるには週一回の講習会で二、三年かかる



おはら祭の踊りの練習—十一月三日には、ろうあ者も一緒に踊る

付き合うことが必要です。このことが、手話の上達にもつながります」と語っていました。

時間の許すかぎり ろうあ者の力になりたい

「太陽」の会員の三分の二は、二十代から三十代前半の仕事をもち若者で、手話講習会の修了生です。毎週の例会のほか、城西公民館、谷山市民会館、県社会福祉センターで開かれている手話講習会の助手を務めたり、聴覚障害者のいるいろいろな行事の手伝い、手話劇などの文化的活動と、ろうあ者のために幅広く活動を続けています。

会員の悩みは、仕事の都合などで、みんなの活動時間がなかなか合わないことです。でも、時間の許す限り耳の聞こえない人たちに正確な情報を提供するために、そして、ろうあ者のよりよき理解者、話し相手、相談相手としての頼れる友人として、これからもボランティアを続けたいと熱意を見せます。

婦人の社会参加

赤崎 義則

ふれあいの街角



勤労婦人センターで

最近における婦人の社会参加は目をみはるものがあります。女性の特性を存分に生かしながら社会のあらゆる分野で旺盛な活動をしておられます。それも、単に自分を高めるだけの参加のしかたではなく、社会のために何か役立つことがあればというはつきりした目的意識に支えられた力強いものも多いようです。近年ボランティア活動が盛んになったということも、その一つの表れでしょう。

市内には、たくさんの方々の婦人ボランティアのグループがあります。地域公民館の育成講座など各種講座を修了された方々がそれを生かしてボランティア活動に取り組んでおられる場合が多いようです。会員の方々の年齢層も厚く、地域的にも大きな広がりを見せています。乳幼児の母親教室では、わが子に手のかからなくなった活動グループのお母さん方が受講者のお子さんを預かっておられますし、また別な所では、心身障害児のための手作りのおもちゃを提供しておられます。そのほか独居老人の訪問、地域公民館の図書整理、ゴミゼロ運動の推進、老人ホームの慰問など数えればきりがありません。

婦人の社会参加の一面について触れましたが、ボランティアに限らず私たちの回りでは、婦人の活動のエネルギーが確実に、しかも力強く広がりを見せています。今年には「国連婦人の十年」の最終年です。この機会に婦人の役割をいまだ一度認識し、婦人の諸活動について男性の側も十分に理解し、共に社会参加をしていくという気運を盛り上げていくことが大切なときではないでしょうか。

市長随想

国際青年年記念

おはら祭

第35回



二日午後二時から

照国通りを交通規制

11月2日

(14時～20時)

鹿児島三越デパート前から立博物館前までの照国通り。今年新しい試みとして、午後二時から五時までは歩行者天国とし、青年たちの企画を中心とした郷土芸能大会、産業祭りなどを開きます。

歩行者天国が終了するといよいよ夜祭りのスタート。音楽パレードを皮切りに、午後六時から約四百三十メートルの踊りゾーンで、おはら節やはんや節の軽快なリズムにのって、総踊りを開始。

にぎやかな踊りの合い間には花火があがり、夜祭りに彩りを添え、雰囲気を高めます。

11月3日

(9時30分～17時30分)

約四百本の「のぼり旗」で飾られた高見馬場といづろ、朝日通りと東本願寺前とを結ぶT字型の踊りゾーン、約千二百五十メートル。目抜き通りを舞台に、約一万八千人が、午前の部(十

鹿兒島の秋を彩る「おはら祭」は、今年も十一月二日と三日、盛大に開かれます。今年、国際青年年(IYY)になっていきますので、「国際青年年記念第三十五回おはら祭」と銘打って、二万人を超えるみなさんが、にぎやかに楽しい踊りの一大絵巻を繰り広げます。

特に今年、十一月二日をさらに盛り上げるために、照国通りを午後二時から交通規制し、五時までの間を歩行者天国として、国際青年年にちなんだ各種の催しや工芸品・農産物の展示即売など産業祭りを開催します。

時二十分(十二時三十分)と午後の部(十三時五十分(十六時)に分かれて、華やかに総踊りを繰り広げます。

午前と午後の総踊りの間には鼓笛隊などの音楽パレードがあり、祭り気分を盛り上げます。また、総踊りの終わった後は踊りゾーンを歩行者天国として開放、四か所の仮設舞台を中心

交通規制

別図のとおり、二日(土)は十四時から二十時まで、三日(日)は九時三十分から十七時三十分まで、踊りゾーンの交通規制が行われます。

特に今年、二日の交通規制が昨年より三時間早く始まりま

電車やバス

二日は平常どおり運行。三日は朝日通りから高見馬場、大門口間を運行している路線バスはすべて、九時三十分から十七時三十分まで一回運行します。

電車は、同じ時間帯に高見馬場と谷山、西鹿兒島駅を結ぶ各線並びに朝日通りと鹿兒島駅を結ぶ線は臨時運行します。

【問い合わせ】市商工振興課内 おはら祭振興会(534707)

◇谷山ふるさと祭

おはら祭の地域祭として音楽パレード、総踊りのほか、第1回校区対抗駅伝大会が催され、約7千人が参加して開かれます。

また、今年初めての試みとして前夜祭が行われ、西部航空音楽隊の演奏会などが催されます。

【日時・会場】前夜祭…10月26日(土)18時30分～20時30分、谷山市民会館 本祭り…10月27日(日)11時～16時、谷山電停前～松崎交差点の国道(約2キロメートル)

【問い合わせ】谷山ふるさと祭振興会(53576)

◇踊り振り付け講習会

【日時】10月4日(金)、9日(水)、15日(火)、14時～16時

【会場】中央公民館ホール

【問い合わせ】おはら祭振興会534707

◇おはら祭写真コンテスト

今年のおはら祭を題材にした写真を募集します。力作を多数ご応募ください。

【規格】一般の部…カラープリント四つ切り、高校生以下の部…同プリントキャビネ

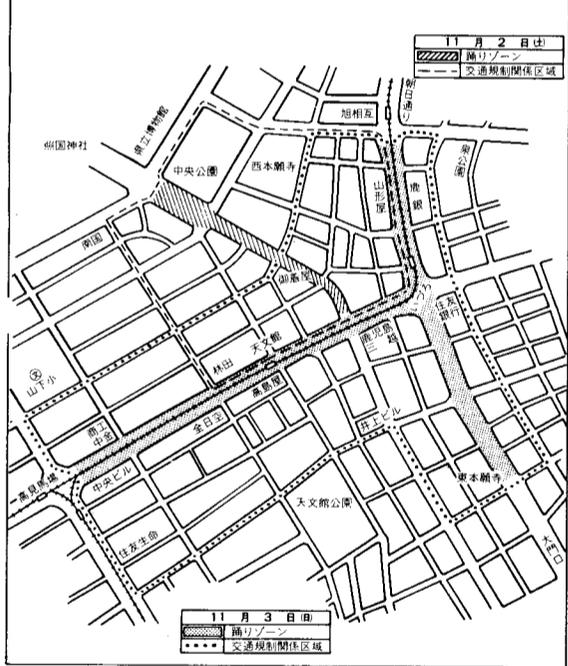
【応募方法】画題、説明、住所、氏名、職業か学校名、電話番号を書いた応募票を作品にはること。

【締め切り】11月30日(土)必着

【送り先】〒890 市内天保山町1の1

市商工振興課内 おはら祭振興会534707

踊りゾーンおよび交通規制略図



市民レクリエーションフェスティバル

第1回

昨年の全市民レクリエーション大会で高まつたレクリエーション活動をさらに進めるために、「第一回市民レクリエーションフェスティバル」を開催します。

今年市青少年フェスティバルに合わせに行いますので、市民の皆さんも多数ご参加ください。

【日時】十月二十七日(日) 九時三十分～十二時三十分

【種目と会場】下表のとおり

種目	会場
日本民踊	勤労婦人センター
フォークダンス	勤労青少年ホーム
ジャズ体操	県総合体育センター 武道館
社交ダンス	鴨池公民館
レク・ダンス	文化公園 (市民文化ホール前庭)

【参加料】無料
【申し込み】住所、氏名、年齢、性別、電話番号、種目を〒892 市内山下町十一番一 市保健体育課内 市民レクリエーションフェスティバル係へ
【申込期限】十月二十一日(日)
【その他】参加者は九時三十分までに会場に集合。服装は自由
【問い合わせ】市保健体育課(241111)

'85 国際青年年 催し物案内

'85 国際青年年を記念して、次の行事を行います。市民の皆さんの参加をお願いします。

市青少年フェスティバル
【日時】十月二十七日(日) 十時～十八時
【会場】文化公園(市民文化ホール前庭)
【内容】青少年祭り、アマチュアバンド演奏会、バザー、子供コーナー、アグネス・チャンコンサートなど

ヤングパワー・インおはら祭
【日時】十一月二日(土) 十四時～十七時
【会場】照国通りおはら祭踊りゾーン
【内容】アマチュアバンド演奏会、チャリティーオークション、青年による郷土芸能祭など

【主催】市国際青年年推進委員会
【問い合わせ】市婦人青少年課(20647)

あいさつで みんな明るい なかまたち



「おはよう」「ごくろうさま」、隣近所の人びとや子供たちに声をかけ合って、住みよいまちづくり、明るい子供たちに育てよう。

市民あいさつ運動強調旬間 10月4日～13日

ヘルメットをかぶろう!



シートベルトを締めよう!

10月18日は 『統計の日』

わが国初の統計調査「府県物産表」が行われた明治3年に由来し、昭和48年に統計の日が定められました。今年10月1日の国勢調査をはじめ、多くの統計調査の結果は国や県、市の基礎資料となります。皆さんのご理解とご協力を! 問い合わせ 市企画課 241111



市電(伊敷線・上町線) 廃止に伴い代替バスを運行

交通局では、市電伊敷線(加治屋町〜伊敷町間)と上町線(市役所前〜清水町間)の十月一日からの廃止に伴い、代替バスを運行します。ご利用ください。

なお、廃止後の市電は新たな二系統の運行により、輸送サービスの充実に努めます。

代替バスの運行本数

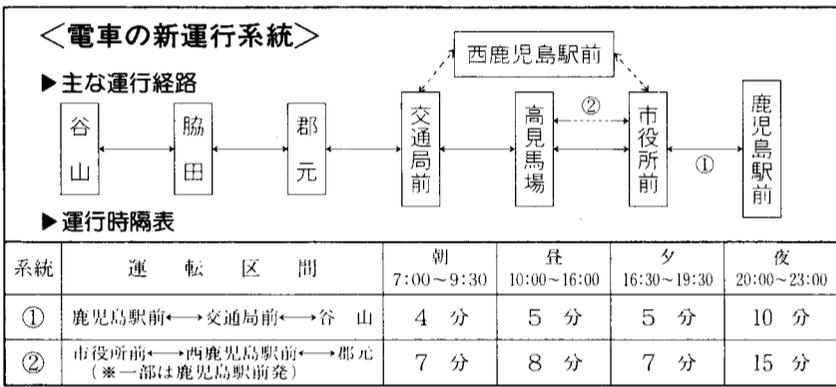
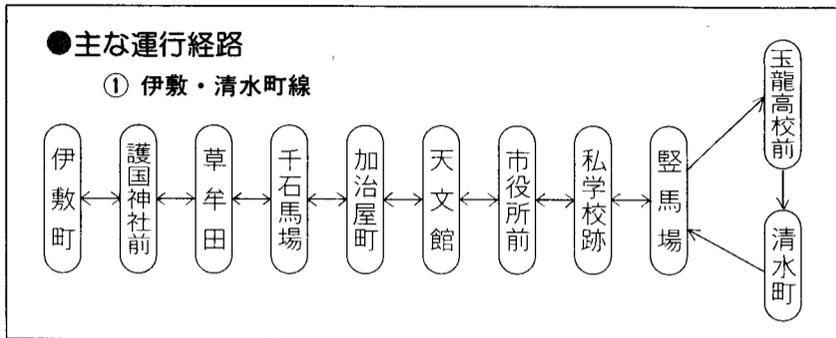
伊敷町発↓清水町行き：二十八本(うち、十四本は市役所前まで)

清水町発↓伊敷町行き：二十三本(うち、十一本は高見馬場まで)

※運行時刻は、各バス停留所に掲示してあります。

定期券の取り扱い

		伊敷町
	千石馬場	150
	市役所前	150
清水町	150	180



清水町間を利用しての定期券利用者には十月一日から、次のとおり、その利用区間を市バスか市電で利用できる暫定運賃を適用します。(電車運賃が改正された場合は、その運賃を適用します)

○通勤定期券：六十一年九月三

十日まで電車定期券の運賃

○通学定期券：その通学生が学校を卒業する日まで電車定期券の運賃(ただし、六十三年三月三十一日を最終期限とします)

【問い合わせ】市交通局企画営業課(22111)

降灰除去費用

五万円以上は雑損控除

降灰除去費用が年間五万円を超える、その超える部分の金額は六十一年分確定申告と六十一年度市・県民税申告から、雑損控除の対象になります。降灰を取り除くための費用を支払った、必ず領収書を保存しておいてください。

雑損控除の対象となる降灰除去費用

- ①降灰除去のために雇った人の費用で、賃金、旅費、除灰用具の借料及び提供した食料代
- ②集めた降灰を投棄するための費用で、集灰袋の購入費用、車両の借上料及び負担した燃

料費

(注)雑損控除とは、納税義務者などの一定の範囲内の資産について災害、盗難、横領によって、損失を生じた場合に受けられる所得控除です。

【問い合わせ】

- 市市民税課(241111)
- 市支所税務課(292111)
- 伊敷支所税務係(292111)
- 東桜島支所税務係(292111)

同和問題	を	考	え	る
------	---	---	---	---

同和問題のねらいは、同和問題についての認識と理解を深め、人間尊重の精神に徹し、偏見や差別をなくし、

同和教育の

一層の充実を

同和教育は、教育の根本精神にかかわることですので、各教科、道徳、特別活動など、全教育活動にその精神が生かされなければなりません。

学校では、一時間一時間の指導の内容が一人ひとりの児童生徒に確実に定着するよう、いろいろな工夫がはらわれています。

同和教育を充実させるには、教職員の同和教育への認識と理解を深めることが大切です。そのために、同和教育に関する教職員の研修の充実が求められます。

特定賃貸住宅建設の 利子補給制度利用予定者

土地所有者が金融機関から融資を受けて、一定条件の良質な賃貸住宅を建設する場合、市が金融機関に利息の一部を十年間補給することです。住宅金融公庫並みの年利五・五%で融資を受けられる制度です。

中小企業の皆さんへ 災害対策資金のご利用を

市では台風十三号により、被害を受けた市内の中小企業者の皆さんに対し、復旧対策資金を次のとおり、融資させていただきます。

【問い合わせ】市商工振興課金融係(名山町、産業会館四階、29171)

資金名	市災害対策資金
融資金額	2,000万円以内
資金用途	運転資金・設備資金
融資期間	10年以内(1年以内の据置き期間を含む)
融資利率	年6.6%
信用保証料率	年0.75%(半額は市補助)
保証人	原則として連帯保証人2人以上
担保	必要に応じて
取扱金融機関	鹿兒島銀行・旭相互銀行・鹿兒島信用金庫 鹿兒島相互信用金庫・商工組合中央金庫

各種相談

対象は鹿兒島市民 相談は無料です

市民相談室 241111

- 法律相談 毎週火・金曜日 13時~16時(12時受け付け抽選、定員10人) %は休み
- 花と緑の相談 % 13時~16時
- 年と緑の相談 % 13時~16時
- 年と税務相談 % 13時~16時
- 登録建築相談 % 13時~16時
- サラ金相談 % 13時~16時(12時受け付け抽選、定員6人)
- 人権相談 % 13時~16時

一般相談 毎日 9時~16時 (土曜日午後・休日を除く) *谷山・伊敷支所でも実施

谷山支所相談係 292111

- 税務相談 % 10時~16時
- 登記相談 % 13時~16時
- 法律相談 % 13時~16時 (12時受け付け抽選、定員10人)

伊敷支所 292111

- 人権相談 % 13時~16時

ゴミは決められた日に決められたものを

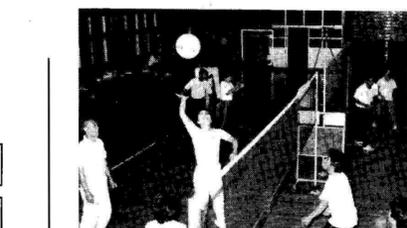
- ◎ゴミは「燃やせるゴミ」と「燃やせないゴミ」に分けて、それぞれの収集日の午前8時までに決められたゴミステーションへお出しください。
 - ◎多量のかわらやブロックなどの「がれき類」は収集しません。
 - ◎テレビや洗濯機などの「粗大ゴミ」の収集は、直接、電話で、清掃事務所(280201)か谷山支所(292111)へ、申し込んでください。
- 問い合わせ 市環境事業部管理課 241111





市内に残る素晴らしい民俗芸術の数々をこの機会にぜひ

第33回市民文化祭



市内の文化団体の皆さんが日ごろの活動の成果を発表する市民文化祭。

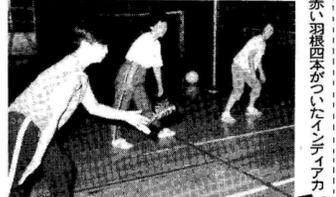
- 公民館音楽祭
日時 十一月十日(日)
会場 中央公民館大ホール

Table with columns: 行 事 名, 期 日, 時 刻, 会 場, 入 場 料 等. Lists various cultural events and their details.

自分にあったスポーツで 運動不足の解消を...



ミニバレーには体力差は関係ない



赤羽根四本ついたアイデア

だれでも楽しめる 軽スポーツを中心に 毎週木曜日の午後七時、玉江小学校の体育館は、



「汗をかきっぱなし」の卒業生の集

この教室は、六人制バレーボールを四人制にした上で、使用するボールも軽く柔らかくした「ミニバレーボール」。

「関節炎が痛みがひどかったのに、この体操を始めてから痛みがなくなりました。会

「四十歳を超えて何かスポーツでも」と参加しましたが、なかなかおもしろいですが、おなかの肉も減りました。

「汗をかきっぱなし」の卒業生の集 市市民体育館で週一回のスポーツを楽しんでいる「若潮クラブ」は、七年前、市が行った保健体育講座に参加した

「メンバリの皆さんと顔を合わせるのが一番の楽しみです」10月19日(土)午後三時、市民体育館で、

「メンバリの皆さんと顔を合わせるのが一番の楽しみです」10月19日(土)午後三時、市民体育館で、

「メンバリの皆さんと顔を合わせるのが一番の楽しみです」10月19日(土)午後三時、市民体育館で、

「メンバリの皆さんと顔を合わせるのが一番の楽しみです」10月19日(土)午後三時、市民体育館で、

「メンバリの皆さんと顔を合わせるのが一番の楽しみです」10月19日(土)午後三時、市民体育館で、

「メンバリの皆さんと顔を合わせるのが一番の楽しみです」10月19日(土)午後三時、市民体育館で、

サラ金被害を防ぐために 借りる前にチェックを

また、毎月の返済額が平均月収の二割を超えるような返済計画を考えると、返済能力を考慮して必要最小限を借り

「問合わせ」市民生活課 消費生活係(24111)

「問合わせ」市民生活課 消費生活係(24111)

「問合わせ」市民生活課 消費生活係(24111)

「問合わせ」市民生活課 消費生活係(24111)

「問合わせ」市民生活課 消費生活係(24111)

また、毎月の返済額が平均月収の二割を超えるような返済計画を考えると、返済能力を考慮して必要最小限を借り

「問合わせ」市民生活課 消費生活係(24111)

「問合わせ」市民生活課 消費生活係(24111)

「問合わせ」市民生活課 消費生活係(24111)

「問合わせ」市民生活課 消費生活係(24111)

「問合わせ」市民生活課 消費生活係(24111)

「問合わせ」市民生活課 消費生活係(24111)

ハレー星と話そう... 市立少年自然の家『親子秋のキャンプ』

手作りの味 伊敷公民館 手打ちうどん・舞白菜

自分で守ろう 自分の健康 10月26日~27日 看学祭

世界的名テナーによるシューベルト歌曲集『冬の旅』

Table with columns: 日 曜, 催 し 物, 開演時刻, 入 場 方 法, 問 合 せ 先. Lists various cultural events and their details.

物価情報

(9月1日 消費生活情報連絡員調べ)

Table with 5 columns: 調査品目, 規格, 平均価格, 前月平均価格, 前年度平均価格. Lists various food items like meat, eggs, and oil with their prices.

市営川上墓園
資格は市内に墓地を持たない市民で、遺骨を3年以内に埋蔵できる人か、遺骨のない人で3年以内に納骨施設を造れる人

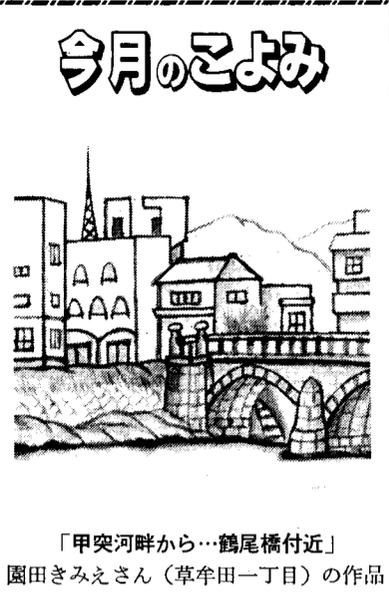
61年度農業大学
受験資格は、高等学校卒業(見込)者か、それと同等以上の学力があると知事が認められた人で、卒業後農業に従事する見込みのある人

市営施設等見学会
日時：10月24日(木)9時～15時30分、市役所前から出発

86ミス鹿児島
応募要件：満18歳以上の心身ともに健康な未婚の女性

募集

鹿児島写真展
市では、姉妹都市パース市との間で相互に開催される写真展に展示する写真を募集します



- 8日▷市共同募金運動推進大会
10日▷体育の日
11日▷温水プールフェスティバル
15日▷防火管理者資格取得講習会
18日▷市優良従業員表彰式
19日▷児童生徒作品展
22日▷消費生活セミナー
23日▷小学校陸上記録会
26日▷谷山ふるさと祭
27日▷市民レクリエーションフェスティバル
29日▷美術館開館記念展

鹿児島パートバンク
10月1日開設
10月1日開所
10月1日開所

ふるさと歴史講座
内容は西郷家萬留などの解説演習と概説講義

技能向上訓練受講生
入門シリーズ：ワープロ教室、自動車電気装置、木工入門

鹿児島パートバンク
10月1日開設
10月1日開所
10月1日開所

シルバー人材センター
除草、せん定、家の手入れ、降灰処理など気軽に相談ください

10月は都市緑化月間
花いっぱい、緑いっぴいを進めよう

高年齢者のあつせん
あつせん職種は事務、管理業務、警備、宿直、軽作業、雑役、家事手伝いなど

災害貸し付け
国民金融公庫と環境衛生金融公庫では、さきの台風13号で被害を受けた中小企業を対象に、設備資金などの災害貸し付けを行っています

10月は高年齢者雇用促進月間
職安の紹介で高年齢者(55~64歳)の人を雇用すると、特定求職者雇用開発助成金制度が適用されます

無料調停相談
日時：10月29日10時～15時
会場：山形屋1号館7階社交室

文化講演会
演題は「0からの出発」
講師は胡沢耕史氏(作家)

無料調停相談
日時：10月29日10時～15時
会場：山形屋1号館7階社交室

無料調停相談
日時：10月29日10時～15時
会場：山形屋1号館7階社交室

無料調停相談
日時：10月29日10時～15時
会場：山形屋1号館7階社交室

無料調停相談
日時：10月29日10時～15時
会場：山形屋1号館7階社交室

秋の本市
会場：甲突川左岸緑地帯(市民広場)
主な出品物：庭園樹、鉢花、盆栽、果樹苗木、野菜苗、金魚、小鳥など

分譲住宅の募集
武岡団地 4戸 205㎡～240㎡
募集団地 31戸 189㎡～286㎡

交通災害共済出張受け付け
原良団地県住第1集会所
なごさき福祉館
真砂消防分団詰所

福祉事業のコーナー



在宅重症心身障害児の療育講習会

専門的な療育の指導や相談、助言を受ける機会が少ない在宅の重症心身障害児とその保護者に障害の態様に合った適切な療育の在り方を指導し相談をお受けします。
対象 18歳未満の身障者手帳1, 2級の肢体不自由児
日時 10月23日, 11月8日...福祉コミュニティーセンター, 10月30日...谷山市民会館。いずれも10時~15時
講師 医師, 理学療法士ほか
指導内容 障害児の病気と家庭での看護, リハビリなど
問い合わせ 市児童家庭課②1111, 福祉谷山分室②2111

『重度心身障害者手当』の申請

60年度分市民福祉手当のうち重度心身障害者手当(年額15,000円)の申請を10月1日から受け付けます。この手当は毎年申請しないと支給されません。ご注意ください。なお, 10月中旬に申請すると12月には手当を受けられます。
支給の対象 今年10月1日現在, 市内に1年以上住み, 次のいずれかに該当する20歳以上の人です。
(1)身障者手帳の1級か2級をお持ちの人
(2)公的機関で判定された知能指数が50以下の人
(3)心身障害の程度が(1)(2)と同程度以上と認められる人
申請できない人 次の人には支給されません。注意を!
(1)他の市民福祉手当(重度心身障害児, 寝たきり老人手当)をすでに受けている人 (2)福祉施設に入っている人 (3)国の福祉手当(月額11,250円)を受けている人
申請できる人 本人またはその介護者
申請に必要なもの 印鑑(朱肉を使うもの), 身障者手帳か療育手帳, 世帯全員の住民票の写し1通(今年10月1日以降のもの)
申請書 市児童家庭課と各支所に準備してあります
問い合わせ 市児童家庭課②1111 福祉谷山分室②2111

在宅重度心身障害者家庭介護技術などの指導講座

家庭介護者の技術の習得とレベルの向上を図るための講座です。該当する人はお申し込みください。
対象 在宅重度心身障害者などを介護している家族, ボランティア, ホームヘルパーなどで, 講座を受けたい人
日時 第1回...11月8日, 第2回...11月12日, 第3回...11月15日。いずれも13時~16時
なお, 会場行きの送迎バスが12時半に南日本新聞社横の市営バス降車場付近から出ます。ご利用ください。
場所 市福祉コミュニティーセンター(祇園之洲町)
講師 日赤鹿島支部救護係長 松林敦子さん
受講料 無料 申し込み 10月31日まで, コミュニティーセンターで電話で受け付けます
問い合わせ 市福祉コミュニティーセンター ④1200, 市社会福祉課②1111

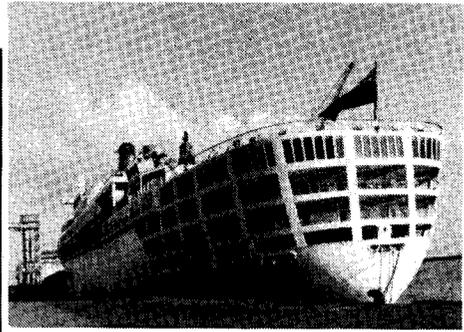
『ふくしの広場』で、ふれあおう

お年寄りや障害者, 母子・父子家庭などと地域の人びととのふれあいの場『ふくしの広場』が開かれます。お気軽にご来場ください。
期日 11月6日, 7日 場所 市福祉コミュニティーセンター, (株)日本電信電話体育館(祇園之洲町)
催し物 ・ふくしバザー...作品展(展示即売), 農作物コーナー(即売), うどんコーナー... 演芸発表(舞踊, 器楽演奏)・映写会
※当日は市役所前から会場まで送迎バスを運行します
問い合わせ 市福祉庶務課②1111

第22回鹿児島市戦没者追悼式

今次大戦の戦没者, 一般戦災死没者に追悼の誠をささげる戦没者追悼式を行います。遺族の方, 多数ご参列を。
日時 10月13日(日) 13時 場所 市中央公民館
問い合わせ 市社会福祉課②1111

平川のコアラ、結婚に成功
平川動物公園のコアラ6匹のうち、雌雄3匹が9月25日朝から同居生活を始め、この日午後には雄のはやとと雌のジェーンが結婚に成功しました。2世誕生へ、関係者や市民の期待が大きくなっています。



豪華客船オリアナ号、最後の寄港

9月18日「海に浮かぶホテル」といわれるイギリスの豪華客船オリアナ号(41,915ト, 乗客約900人)が谷山港に入港, 岸壁には白い優美な姿をひと目見ようと大勢の人びとが訪れました。同船は来春引退する予定です。

フォトニュース

勤労婦人センター

後期講座生募集

楽しく、ためになる教養講座がいっぱい。あなたも応募してみませんか。

楽しく、ためになる教養講座がいっぱい。あなたも応募してみませんか。
申し込み条件 1人1講座。申込者多数の場合は抽選で決定
受講期間 11月~3月(講座の実施曜日は左表参照)
受講資格 市内に住んでいるか、勤務している婦人(学生は除く)
受講料 無料(ただし、材料費、教具などは実費負担)
受け付け 10月15日まで必着(申し込みは日祝日を除く)
申し込み方法 来所して直接申し込み(はがき持参)か
申し込み(はがき持参)か

午前の部 (10:00~12:00)

Table with 5 columns: 講座名, 内 容, 曜日, 回数, 定員. Includes courses like '洋裁入門', 'ペン習字', '季節料理'.

夜間の部 (18:30~20:30)

Table with 5 columns: 講座名, 内 容, 曜日, 回数, 定員. Includes courses like '漢詩鑑賞', '書道', 'ヨガ体操'.

託児 満2歳以上
申し込み・問い合わせ
〒890 市内鴨池二丁目31番15号 市勤労婦人センター(電話②7039, ⑤8010)

改正された国民年金法

サラリーマンの奥さんは届け出が必要

これまでの国民年金は、農業や漁業、商業などの自営業など、職場の公的年金制度に加入しない人を対象にした年金制度でした。
民間企業のサラリーマンは厚生年金に、その奥さんは希望する人だけが国民年金に加入(任意)する仕組みになっていました。
ご存じのとおり今年4月、公的年金制度の9割を占める国民年金、厚生年金、船員保険の3つの年金を統合・再編成する法案が国会で可決成立しました。
改正された新しい国民年金では、ほとんどの人が国民年金に加入することになり、加入者は次の3つのグループに分けられます。
●農業や自営業の人は、これまでどおりです
●改正前からの国民年金に必ず加入しなければならなかった農業、商業などの自営業など職場の公的年金に加入していない人で、来年の4月1日(法の施行日)に20歳以上60歳未満の人は、新制度では第1号被保険者となります。加入手続きや保険料の納め方はこれまでと変わりません。
●職場の厚生年金加入者は改めて手続きは要りません
厚生年金に加入している人

日ごろの暮らしに役立つ情報やこれからの生活設計に必要な基礎知識を学習します。多数ご応募ください。
対象と人員 市内に住んでいる18歳以上の。80人
会場 県文化センター1第6会議室
日時と内容 下表参照
受講料 無料

消費生活教室生を募集

申し込み方法 ハガキに住所氏名・年齢・電話番号を書いて申し込みください。(電話でも可)。ただし、定員になり次第締め切ります
申し込み・問い合わせ
〒892 市内山下町11番1号 市市民生活課消費生活係(電話②1111)

Table with 2 columns: 月 日, 講 義 項 目 等. Lists dates and topics for the consumer life classroom.

国民健康保険税(第4期) 市 県 民 税(第3期) 納期は 10月31日まで

市職員の募集
職種 《卒業生・卒業見込者対象》一般事務(初級職)、土木(上級職)、建築(上級職)、保健婦、技能労務B(調理員等)
申込受付締切日 10月14日(月) 17時まで
試験日 11月10日(日)
受験資格等の問い合わせ・受験申込書請求先 〒892 市内山下町11番1号 鹿児島市役所人事課(本館2階) ②41111

市立病院職員募集
職種と募集人員 助産婦...若干名、看護婦A・看護婦B...計60人程度、看護士...2人、調理員...1人
受け付け締め切り 10月17日(木) 17時まで
試験日 10月20日(日)
問い合わせ 〒892 市内加治屋町20番17号 鹿児島市立病院総務課 ②2101

市民のひろば - MBC - 8時放送
% 鹿児島市の史跡を訪ねて
% ハッスルママさん、頑張って!
% 市長と語る
市政の窓 - KTS - 週2回放送
土曜日 12時55分~13時
日曜日 16時55分~17時
かごしま市政ガイド - KKB - 週1回放送
日曜日 11時45分~11時50分
市のテレビ番組

つつが虫病を予防しよう

つつが虫病は、草むらや草木のよく繁った場所、つつが虫に刺されておこる病気です。古くから秋田県、新潟県、山形県などの大きな河川の流域で夏に発生が多くみられました。しかし、最近では全国各地で秋から冬にかけて発生する新しい型のつつが虫が流行しています。

く、しかも刺されてもすぐ気づかないことが多い。

おもな症状

○かぜによく似た症状で始まり食欲がなくなり、全身がだるくなる。

○寒けとともに発熱し、日がたつにつれて熱が高くなり、五〜六日で四十度前後に達することもある。また、激しい頭痛を伴うのが特徴である。

○発熱と同時にしくは三〜五日して、全身のあちこちにバラ疹と呼ばれる米粒の半分位の痛くもかゆくもない赤いブツブツが出る。

○刺し口は体のやわらかい部分にみられ、近くのリンパ節がはれて痛い。

今年も流行期に入りますが、つつが虫病は早期発見・早期治療がもっとも大事ですので、十分に注意しましょう。

○山間部や草むらに立ち入る場合は、長袖・長ズボンなどを着用し、皮膚を露出しないようにする。また、立ち入った後は必ず着替えること。

○上着などを脱いで草むらに置いたり、横になって休息することなどを避ける。

予防するには

○乳児の健やかな人格形成のために正しい知識や適切な対応の仕方を学びましょう。対象は60年5月以降に生まれた第一子を持つ母親で、3回連続して受講できる人。◇日時は11月6・13・20日、いずれも13時〜15時30分。◇会場は谷山市民会館。◇内容は赤ちゃんのしつけ、病気と予防接種、栄養指導（離乳食調理実習）、歯科衛生など。◇定員は40人。

育児教室

◇対象は市内に住む昭和58年11月生まれの虫歯のない子供。◇料金は6百円。◇申し込みは往復はがきに、受診者の住所、氏名、生年月日、保護者名、電話番号を記入して中央保健所母子保健係へ。◇締め切りは10月31日まで（必着）。

フッソの塗布

（定員になり次第締め切り）◇申し込みは電話で、谷山保健センター保健予防係へ。

犬の登録と予防注射

◇今年度より、年2回実施していた狂犬病予防注射が年1回となりました。◇保健所では60年度の登録と狂犬病予防注射をお済みでない飼い主のために、特別集合注射を10月に実施します（60年度の登録と予防注射を済ませた人は受ける必要はありませんのでご注意ください）。◇日程など詳しくは中央保健所公衆衛生課へ。

ガン集団検診

◇対象は胃ガンが40歳以上、子宮ガンを乳ガンが30歳以上の市民。◇検診料は胃ガン1500円、子宮ガン400円、乳ガン1千300円。◇申し込みは、はがきに受診日・会場・住所、氏名・年齢・電話番号を記入して中央保健所検診係へ。

降灰健康相談

◇皆さんの健康対策として降灰健康相談日を設けましたのでご利用ください。◇相談日は中央保健所：毎月第1・2・3の月曜日、山下保健所：毎月第1・3・4の火曜日（当日が休日や振替休日の場合は休み）。◇時間は8時30分〜10時。◇相談内容は降灰によると思われる健康状態の相談、診察および指導（相談は無料）。

歯科相談室

◇歯科検診歯磨きの仕方・食事指導などの歯の健康相談です。◇対象は乳幼児から一般成人まで。◇日時と会場は10月25日（金）13時30分〜15時山下保健所。◇歯ブラシ持参のこと。

母子保健推進大会

◇日時/10月23日（水）13時〜15時半。◇会場/自治会館（泉庁前）。◇特別講演/「最近の産婦人科医療のトピックス」。◇講師/永田行博氏（鹿児島大学医学部教授）。

市民健康づくり推進大会

◇正しい食生活で健康を高めよう！◇日時/10月31日（木）10時30分〜16時。◇会場/市中央公民館。◇内容/料理展示、食品即売、婦人健診など。

市民健康講座を開設

十月十日から一週間は「四十歳からの健康週間」です。成人病予防と壮年期からの健康管理のため、進んで健康づくりに努めたいものです。

この健康週間にちなみ、次のとおり市民健康講座を開設しますので、どうぞお越しください。

【市民健康講座】（入場無料）

▼山形屋一館七階社交室

◇十月十二日（土）十三日（日）

◇時間は十時〜十五時三十分

◇(1)健康診査：一般健康診査（四十〜六十一歳の人、六十二歳以上の人は現在市内の

医療機関で実施中）と婦人健康診査（十八〜三十九歳の女性）

(2)栄養指導 (3)保健指導 (4)体力診断 (5)腰痛体操 (十三日のみ) (6)みそ汁塩分濃度測定（みそ汁五十CC位をお持ちください）

▼同二館六階文化ホール

◇十月十三日（日）

◇時間は十三時〜十五時

◇講演会：「人間ドックについて」（柴田正行氏―市医師会理事）、「スポーツと健康」（田口信教氏―鹿屋体育大学講師）

休日在宅医さん

診療時間 午前9時〜午後6時
※やむを得ず一部変更になることがあります。ご了承ください。

休日在宅医の問い合わせ ☎2323〜5
休日夜間急病センター ☎1499
(休日の夜間午後6時〜午後11時)
全夜間輪番在宅医 ☎1499 ☎2323〜5
(毎日午後6時〜翌朝8時)

10月10日（木）体育の日

- 内科・小児科
- 大門口内科小児科（松原町） ☎ 8015
- 中江病院（下伊敷町） ☎ 3330
- たけ内科医院（田上町） ☎ 3322
- 平川内科科（真砂本町） ☎ 2200
- 服部内科科（上福元町） ☎ 6633
- 外科
- 外黒川病院（南栄五丁目） ☎ 2220
- 唐仁原医院（錦江町） ☎ 6037
- 整形外科
- 新村整形科（西田二丁目） ☎ 6200
- 皮膚・泌尿器科
- 内宮皮膚科医院（中町） ☎ 1872
- 産婦人科
- 伊集院集産科医院（池之上町） ☎ 6575
- 眼科
- 楠元眼科（山之口町） ☎ 2768
- 耳鼻科
- 耳ガタ科医院（荒田一丁目） ☎ 3231

10月13日（日）

- 内科・小児科
- 高岡病院（照国町） ☎ 1370
- 相良内科（西田二丁目） ☎ 1513
- 末広内科医院（鴨池二丁目） ☎ 0043
- 上村医院（谷山塩屋町） ☎ 2016
- 外科
- さめしま共立病院（南郡元町） ☎ 3151
- 山本クリニック（中央町） ☎ 1228
- 整形外科
- 上山整形外科（上竜尾町） ☎ 1101
- 皮膚・泌尿器科
- 萩原医院（新町） ☎ 6993
- 産婦人科
- 片瀬産婦人科（山之口町） ☎ 2560
- 眼科
- 桑原眼科（紫原五丁目） ☎ 8911
- 耳鼻科
- 耳村耳鼻科（薬師一丁目） ☎ 5614

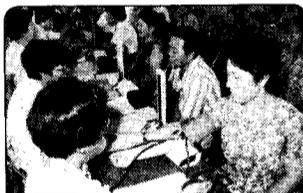
10月20日（日）

- 内科・小児科
- 有馬内科病院（西千石町） ☎ 0100
- 桑波田内科（玉里団地二丁目） ☎ 9502
- 宝米医院（田上町） ☎ 1584
- 河野小児科（下荒田三丁目） ☎ 7398
- 稲森幸浩内科医院（上福元町） ☎ 2550
- 外科
- 木下病院（西田一丁目） ☎ 8266
- 脳神経外科
- 脳神経外科（荒田一丁目） ☎ 1919
- 整形外科
- おきだ（東谷山三丁目） ☎ 2271
- 皮膚・泌尿器科
- 原田皮膚泌尿器科（真砂町） ☎ 2028
- 産婦人科
- 産婦人科医院（西千石町） ☎ 5006

- 眼科
- 眼科クリニック（東千石町） ☎ 4686
- 耳鼻科
- 平田医院（上福元町） ☎ 3315
- 10月27日（日）
- 内科・小児科
- 桜井内科診療所（加治屋町） ☎ 9888
- 植村病院（草牟田一丁目） ☎ 6925
- 藤田小児科（武一丁目） ☎ 7722
- 松岡内科（郡元一丁目） ☎ 5577
- クリニク（魚見町） ☎ 3420
- 外科
- 山口外科病院（荒田二丁目） ☎ 6131
- 相良外科医院（東谷山一丁目） ☎ 2281
- 整形外科
- 整形外科日高病院（西千石町） ☎ 3291
- 皮膚・泌尿器科
- 下稲葉病院（山之口町） ☎ 2322
- 産婦人科
- 池田千秋産婦人科（南林寺町） ☎ 3548
- 眼科
- 田代眼科医院（中央町） ☎ 1551
- 耳鼻科
- 徳田医院（伊敷町） ☎ 5845

- 休日急患歯科診療は
- 23-0378
- 受け付けは午前10時から午後3時まで
- 11月3日（日）文化の日
- 内科・小児科
- 八反丸病院（下竜尾町） ☎ 3111
- 池田病院（西田一丁目） ☎ 8333
- 桑畑医院（上荒田町） ☎ 8322
- 内科小児科
- 川崎隆内科（下福元町） ☎ 1426
- 外科
- 八反丸病院（下竜尾町） ☎ 3111
- 肥後外科（高麗町） ☎ 8686
- 整形外科
- 児玉整形外科病院（上福元町） ☎ 3001
- 皮膚・泌尿器科
- 福崎医院（易居町） ☎ 4655
- 産婦人科
- 伊集院産婦人科（鴨池二丁目） ☎ 8369
- 眼科
- 平塚眼科医院（城西一丁目） ☎ 3567
- 耳鼻科
- 吉満耳鼻科（小川町） ☎ 3387
- 咽喉科医院

- 11月4日（月）
- 内科・小児科
- 富永内科（西伊敷四丁目） ☎ 2323
- 池田放射線診療所（上之園町） ☎ 5665
- 西小児科医院（下荒田一丁目） ☎ 3797
- 大勝病院（真砂本町） ☎ 1122
- 外科
- 桜ヶ丘内科（桜ヶ丘四丁目） ☎ 3131
- 脳神経外科
- 河井病院（小松原二丁目） ☎ 7700
- 坂元外科胃腸科（鴨池一丁目） ☎ 3200
- 整形外科
- 整形外科田平病院（加治屋町） ☎ 6903
- 皮膚・泌尿器科
- 皮膚科泌尿器科（平之町） ☎ 0739
- 産婦人科
- 桜井産婦人科（宇宿一丁目） ☎ 8964
- 眼科
- 眼科川畑病院（上之園町） ☎ 6164
- 耳鼻科
- 耳鼻咽喉科橋本医院（平之町） ☎ 1886



進んで受診しましょう！
健康診査・住民検診

健康診査・住民検診

11月6日（水）
13時30分〜16時
市医師会館2階ホール

＜内容＞

- 糖尿病とは
- 治療と管理
- 食事療法など

11月9日（土）10日（日）
10時〜17時
山形屋デパート1号館7階

＜内容＞

- パネル展示
- 映画
- 個別指導
- 尿の無料検査など

糖 尿 病

11月6日（水）
13時30分〜16時
市医師会館2階ホール

＜内容＞

- 糖尿病とは
- 治療と管理
- 食事療法など

11月9日（土）10日（日）
10時〜17時
山形屋デパート1号館7階

＜内容＞

- パネル展示
- 映画
- 個別指導
- 尿の無料検査など

講演会 **展示会**